

Namba 96

Trinde, 17 Julai, 1974

Prais 10¢

KONSTITUSEN BIPO INDEPENDENS

HAUS OV ASEMBLI I BIN TOK ORAIT LONG KONSTITUSEN BAI I MAS REDI PASTAIM NA HAUS I MAS VOT LONG EN BIPO LONG INDEPENDENS I KEN KAMAP.

NAMBA WAN MINISTA, MICHAEL SOMARE, I BIN TOK EM I LAIK BAI HAUS OV ASEMBLI I MAS VOT LONG DISPELA KONSTITUSEN LONG DISPELA YIA YET NA INDEPENDENS I MAS KAMAP INSAIT LONG TRIPELA MUN BIHAIN LONG EN.

OL I TING BAI HAUS OV ASEMBLI I REDI LONG VOT LONG KONSTITUSEN LONG MITING BI- LONG MUN NOVEMBA. SAPOS OL I VOT ORAIT LONG EN, INDEPENDENS I KEN KAMAP BIPO LONG ISTA, 1975.

Maket Kaikai Long Port Moresby

Long painim wanpela we bilong daunim ol kos bi-long ol kaikai, Dokta John Guise, Minista bilong Agrikalsa, i bin opim wanpela maket bilong gavman long Port Moresby we ol i ken baim ol gaten kai-kai, pis, na rais i kam long Mekeo eria.

Maket i bin op long 8 Julai na long wanpela wanpela wick ol man i ken baim inap 20 tausen kilogram bilong ol kain kain kaikai.

Sampela trak i ron nabaut long ol ples Gerehu, Morata, Tokarara, Baruni, Tatana, Konedobu, Spring Garden Road, na Hanuabada bilong salim ol kaikai long ol pipel.

Gavman yet i baim ol kaikai i kam long ol lokal produsa bilong mekim dispela wok.



Poto: Dokta John Guise, Minista bilong Agrikalsa i wok long opim Port Moresby Gavman Maket we gavman i save baim ol lokal kaikai bilong karim i go long ol ples nabaut bai ol pipel i ken baim.

SAPOS OL I LAIK BAI INDEPENDENS I KAMAP LONG 1 DESEMBA LONG DISPELA YIA, ORAIT, HAUS OV ASEMBLI I KEN VOT LONG KONSTITU- SEN INSAIT LONG WANPELA SPESEL MITING LONG MUN OGAS.

Wari Long Grismani

Michael Somare i strong long wokim wanpela lo i lukaute ol pipel bai ol hetman bilong gavman na ol bisnis i no ken pundaun long kisim ol grismani.

Konstitusenel Plening Komiti tu i bin tokaut long dispela wari na i laik bai Haus ov Asembli i orait long wanpela lo o *Lidasip Kot* i ken makim rot bai ol lida i mas bihainim.

Michael Somare i laik bai gavman i wokim wanpela rejista o buk we ol i mas makim ol presen o mani i kam long ol lida. Husat i no makim buk, em i mas go long kot. Na sapos wanpela kampani i grisim ol lida, bai em i lusim laisens na em i mas pinisim ol wok bisnis.

NUPELA STEM BILONG PNG

Tupela nupela stem (*poto*) bai i kamap long Pos Ofis long 7 Ogas, 1974. Dispela tupela stem bai i pinisim wanpela lain ol i kolim *Panorama*.



PAS I KAM LONG EDITA

Sapos yu gat tok, yu raitim sotpela tasol. Sapos yu raitim longpela, bai mipela i sotim. Yu mas raitim nem bilong yu tru long olgeta pas i kam long mipela. Sapos yu no laik mipela i prinim nem bilong yu tru, orait yu raitim wanpela narapela nem bilong yu.

DAUNIM KROS MEKIM PREN

Dia Edita.- Mi laik brukim kros bilong nam-bisman na Hailansman.

Mi bin ritim Wantok Niuspepa na tupela roman hia Johnny Paul wantaim Waimen D. i toktok pait long bisnis bilong tupela.

Wantok Johnny P. i tokim Waimen D. Ples bilong yu long Hailans i no gat wanpela gutpela kaikai, i nogat planti bisnis.

Na wantok Waimen D. i tokim Johnny P. Ples bilong yu long nambis i no gat planti gutpela samting, na i no gat gutpela kaikai.

Man yutupela i autim rabis tingting bilong yutupela long namel bilong Nu Gini Nambis na Nu Gini Hailans, na ol gutpela man bilong nambis na Hailans i kisim sem nating long rabis tingting bilong yutupela. Yutupela i ting dispela kain tingting i inap long sindaun bilong yumi Papua Nu Gini i go gutpela?

Mi ting dispela kain tok bilas i bagarapim sindaun bilong yumi Papua Nu Gini. Na tu ol pipel bilong narapela kantri na ol wansolwara ol i harim dispela kain toktok na ol i lap long yumi.

Yumi man na yu i gat gutpela save, na rait i go long Wantok. Yu ting dispela Wantok Niuspepa em i bilong yumi Papua Nu Gini tasol. Em i save go long wansolwara bilong yumi na long ol narapela kantri i stap

longwe tru.

Yu mas tingting gut na mas raitim gutpela toktok bilong yumi long sindaun bilong yumi na long wokabaut bilong yumi.

Yumi mas stap olsem wanpela papa na wanpela mama.

Mi wanpela buskanaka bilong Enga Distrik, na mi bin stap long nambis na mi no ting long mi stap long nambis. Nogat tru. Mi stap long ples bilong mi Nu Gini.

Ol brata mi bin stori tasol. Olsem mi kliaim tingting bilong tupela brata bilong mi, D. Waimine na Johnny Paul.

Tupela brata, sapos yutupela i gat bel hevi liklik long tok bilong mi, orait, rait tasol i go long Wantok.

B.Y. Kinapu Parage
Wewak.

HANKAPIM KATEKIS

Dia Edita.- Mi laik autim wanpela wari bilong mi.

Mi bin lukim wanpela kain pasin ol waitman i mekim long ol pipel long Kagua Sab Distrik.

Ol waitman i paitim ol pipel na kikim ol long su, na tok bilas na mekim kainkain pasin long ol pipel. Ating dispela kain pasin em i no stret olgeta.

Na tu mi bin lukim ol kiap i tok bilas long ol misin na daunim nem bilong ol misin nogut tru. Dispela pasintu mi ting em i no gutpela pasin ol waitman i mekim.

Nau mi laik askim ol

man bilong Papua Nu Gini long dispela pasin ol waitman i mekim long ol pipel na long misin.

Waitman i mekim nogut long ol pipel na yumi long Papua Nu Gini i kisim selp gavman pinis o i no yet?

Mi lukim wanpela kiap bilong Kagua Sab Distrik i putim hankap long wanpela i katekis tasol nogat ki bilong opim hankap na 4-pela de em i slip nating. Dispela em i no stret.

Kiap i mekim olsem long em, sapos em i mekim wanpela rong orait kiap i ken putim hankap. Tasol katekis i no mekim wanpela rong.

Katekis na misinari i stap klostu wantaim ol pipel na ol i no man nating. Ol i gat wok bilong ol long sindaun wantaim ol pipel na i gat ples bilong ol i stap long misin long mekim wok bilong ol.

Andrias Ameya,
Erave. S.H.D.



TALASEA NES HARIM GUT

Dia Edita.- Long dispela leta mi laik toktok liklik long ol nes long haus sik insait long Talasea.

Plantu nes long hap bilong Talasea ol i save pasim sua bilong ol bikpela man tasol. Na ol i no save pasim o givim marasin long ol

TOKSAVE

Sapos yu laik raitim pas long Wantok Niuspepa, yu mas raitim ol gutpela tingting na tu yu mas raitim sotpela toktok tasol. Maski raitim tok giaman.

liklik manki.

Olsem na mi rait long Wantok.

Sapos ol dispela nes i ritim dispela na i laik bekim, em i gutpe-la tasol.

Kio Bruno Raki,
Talasea/W.N.B.

LOTU LONG TOK LATIN

Dia Edita.- Mi laik autim wari bilong mi. Mi save wari olsem taim bipo, ol pater i save mekim misa long tok latin. Olsem ol singsing na pre i harim na i nais tru.

Mi ting olsem sapos lotu long tok lain i senis pinis na tok pisin i kisim ples orait, i gutpela ol pater na bisop i mas makim wanpela bikpela sande olsem Ista na Asensio, na narakain pentekos, em i mas gat lotu long tok latin.

Olgeta bikpela pestode lotu wantaim tok pisin i no stret. Olsem wanpela long tok latin na i no olgeta Sande.

Bipo tru haus lotu i save pulap long ol lapun na yangpela man na meri.

Olsem tok pisin i kamap planti tumas na tru planti i no kamap long Sande.

Ol i ting tasol long kam long ol bikpela pestode tasol.

Yu husat i gat bel hevi long dispela orait, mi lukim long Wantok.

John P. Kuyep,
C.M. Mugil/Madang.

LUSIM MANI GO NATING

Dia Edita.- Hia nau mi laik askim ol maket komiti bilong ol maket, i save tambu long kai-kai buai.

Sapos yu wanelala dispela komiti na yu lusim ples bilong yu i go stap long narapela hap olsem Port Moresby, na Bougainville, we ol i save kaikai buai long maket, bai yu mekim wanem taim yu go bek long ples bilong yu.

Na sapos wanelala komiti bilong maket i kam na tok, hei wantok yu kaikai buai, yu kam na mitupela i go long Lokal Kot. Taim yu go long kot ol i sasim yu long peim 5 dola, bai yu pilim olsem wanem? Ating bai nogat.

Mi ting komiti long maket i mas prinim draipela toksave i tok, NO KEN KAIKAI BUAI LONG MAKET na putim long dua bilong maket.

Husat i gat tok bilong bekim orait, rait tasol long Wantok Niuspepa. Jonathan W. Yamil, Panguna/Bougainville.

KANTRI NOGAT PLANTI PIPEL

Dia Edita.- Mi laik autim wari bilong mi i go long yupela man na meri.

Mi lukluk long arapela kantri i pulap long ol man na meri na pikinini.

Tasol kantri bilong yumi Papua Nu Gini i no gat planti man olsem ol arapela kantri.

Na sapos merio gel pren bilong yu i tok, em i no laik long karim pikinini, yu lusim na kisim narapela meri.

Yu mani no karim meri long bilas tasol. Nogat tru, yumi marit long karim pikinini.

Graun bilong yumi i

gat spes yet i stap. yumi mas karim planti pikinini.

Sapos yu nogat pikinini bai taim yu sik husat bai i lukautim yu?

Dispela em i wari bilong mi.

Apiso Netuyawe,
Goroka



NO KEN RAIT PAITIM TOK

Dia Edita.- Mi laik bekim hap tok bilong wanwok hia Joseph Senna bilong Kayan long Bogia. Wanwok ya i tok olsem: pater i luk pes long em na i no wok wantaim em.

Yes brata Joseph, dispela wari na belhevi i no stap long yu tasol, em i stap long olgeta katekis. Tasol em i no samting bilong rait i go long Wantok Niuspepa na putim long pablik, nogat. Yu mas go planti taim long pater na tra-im paitim tok long wok bilong yutupela.

Sapos pater i no laik tru long paitim tok o long wok bung wantaim orait, yu mas go long pater husat i bosim ol katekis long distrik bilong yu. Na em i no stret tumas sapos yu lusim tingting long nambawan pater i bosim yu na wantu yu rait i go long Wantok Nius.

Yu save pater em i olsem wanwok tru bilong yu. Na i no stret tru sapos yu sem long tok-to k wantaim wanwok bilong yu. Yu mas oltaim tingting long tim wok o

wok bung wantaim.

Sapos yumi no wok bung wantaim, bai wok bilong yumi i no inap i go streng. So brata, em liklik hap tokbek bilong dispela belhevi

bilong yu.

Yu gat yet orait yu ken rait tasol i kam stret long Wantok Niuspepa o long mi yet.

Otto Mey Wangi,
Timbunke/E.S.D.

SPAKMAN GO LOTU NO STRET

Dia Edita.- Nau mi lotu em i no ples bilong spak na toktok na lap tu.

Husat man i mekim kain pasin olsem i mas

ritim tingting bilong mi long Wantok Niuspepa

na stapim dispela pasin nogut bilong ol.

Laury On-Jiki,
G.T.C./Vanimo, W.S.D.

TU MINIT TINGTING

Bipo God i no wokim graun yet, long dispela taim em i makim yumi pinis long Kraist, bilong yumi ken stap holi na i no gat asua long ai bilong em.

Efesas 1:4

Plant i taim yumi tingting ol laik bilong yumi yet i bosim ol wok bilong God hia long graun. Sapos yumi laik bihainim ol mandato, yumi ken; sapos yumi laik prea, yumi ken; sapos yumi laik stap gut, yumi ken; sapos ol narapela man i bihainim o no bihainim ol gutpela eksampel bilong yumi, em laik bilong ol tasol.

Aposel Pol i tokaut long narakain tingting. Long bipotaim tru, God yet i bin makim yumi olgeta long wok bilong em na em i bin planim gutpela laik insait long ol manmeri long mekim gutpela wok olsem Jisas i bin skulim yumi.

Dispela laik bilong God yet i papa bilong ol gutpela laik.

Ol laik bilong yumi i narakain. Laik bilong yumi i oltaim bihainim ol save. Sapos save bilong wanelala man i giaman orait, ol laik bilong em tu i giaman.

Aposel Pol i bin autim wari bilong em long ol Kristen bilong Rom: Yumi no save long wanem samting yumi mas pre long en. (Rom 8:26)

Watpo yumi no askim God bai em i ken skulim yumi long pasin bilong em? God yet i save long olgeta hevi bilong yumi, olsem Pol i skulim ol Rom: Spirit i save helpim yumi ol man i no gat strong. Jisas tu i bin tok yumi mas pre oltaim long daunim ol tra'im.

Orait, yumi save God i laikim olgeta man na meri i stap gut. Yumi save God i laik givim strong long yumi olgeta long winim olgeta tra'im bilong Setan. Na yumi save sampela taim ol laik bilong yumi i paulim laik bilong God.

Yumi pre bai yumi oltaim larim God i stap namba wan bos bilong tingting na laik bilong yumi.

Tevel Paulim Susa

Wanpela yangpela man nem bilong en Lyalelya na nem bilong susa bilong em Tapieda Ipali. Tupela i sindaun long ples oli kolin Gulipyan-da. Pes bilong tupela i wankain tru.

Wanpela taim man ya i tokim susa bilong emolsem, nau i gutpela taim na mi go painim abus long bus, yu stap long haus. Tasol susa i tok mi wanpela i no laik stap long haus. Mi laik kam wantaim yu. Brata i tokim susa, yu pret long husat? Yu mas stap long haus. Em i tokim susa olsem na brata i go painim abus long bus.

Yangpela meri ya i stap long haus bilong tupela.

Wanpela tewel man i tanim olsem brata bilong em na karim abus i kam long haus. Tewel man i singaut long yangpela meri susa, susa, mi kam pinis. Yu kam na lukim abus mi kilim long en. Na meri i ting em i tru brata bilong emna kirap i go lukim abus. Meri i ting brata i kam kwik olsem wanem na askim em. Brata, nau tasol yu go long bus na yu kilim ol abus olsem wanem? Bilong wanem yu kam bek hariap tumas long haus.

Tewel man i tokim meri olsem, mi laik sutim planti abus tasol wan-

pela samting i go insait long ai bilong mi na mi kam. Susa yu kam na lukim wanem samting i stap insait long ai bilong mi. Yu kisim aut na mi go painim moa abus.

Man yangpela meri ya i ting em i tok tru. Na meri ya i go klostu tru long tewel man na lukluk long ai bilong em na tewel man ya i givim kis long em. Tupela kis i go pinis meri ya krai na tokim tewel man olsem, mi susa tru bilong yu na bilong wanem yu mekim dispela kain pasin long mi. Na tewel man ya brukim het bilong en i go daun long graun na ino mekim wanpela tok. Bihain em i kirap na tokim meri olsem, em i namba wantaim bilong mi long painim abus na mi mekim olsem. Ating ol samting nogut long bus i paulim mi na mi kam mekim pasin nogut long yu. Tasol nau yu tok olsem na mi sem olsem na mi go long bus long painim moa abus.

Meri ya ino ting long tewel man em i ting brata bilong em i mekim na em i krai stap.

Taim tewel i go pinis tru brata bilong meri ya karim planti abus i kam na kirapim em tasol em i no kirap em i luk kros. Em i tokim brata



bilong em olsem, husat i laikim abus bilong yu na yu, singaut planti i stap, yu yet kaikai mi no laik.

Man brata bilong meri i wari tru tasol em i no save tewel man i kam na mekim pasin nogut long em. Em nau kirap na kilim pik bilong em long amamasim susa bilong em tasol i no nap long wanem tewel i mekim ausa pinis. Tarangu brata bilong em askim em long kam kaikai tasol em i strong moa yet na tok olsem, yu yet kaikai gutpela pik bilong yu

Brata bilong em i bel-hat na askim susa olsem mi mekim wanem pasin nogut na yu mekim olsem long mi. Orait yu no laik lukim mi, nau ta-

sol mi lusim yu. Em tok olsem na kisim hap lek i go na sanap klostu long wanpela gutpela ples na gris bilong pik i go daun long graun na kamap wanpela raunwara.

Man susa i kam aut-sait ya nogat bikpela raunwara i raunim brata bilong em pinis. Meri i singaut na tok, yu kam na mitupela marit tasol em i go daun pinis. Meri ya laik go holim nogat tait bilong wara i tromoi kam ausait gen long arere long raunwara. Na bihain em i tra'im na i go insait long raunwara hia nogat wara i tromoi long hap diwai na em i dai pinis.

Nau tewel i mekim na tupela susa na brata i indai long wanpela taim tasol.

Benjamin Yapson Wewak.



MAN, MI GAT DRAIPELA SIK, HIA SKIN I HAT, NEK I DRAI.. NA I LUK OLSEM KLOSTU MI INDAI.

YU NO INDAI, PAPA.. SIK FLU I HOLDIM YU TASOL. KAIKAI TUPELA ASPRO PASTAIM...

EM NAU... YU ORAIT LIKLICK NAU.. ASPRO I SAVE RAUSIM PEN BILONG DISPELA SIK.

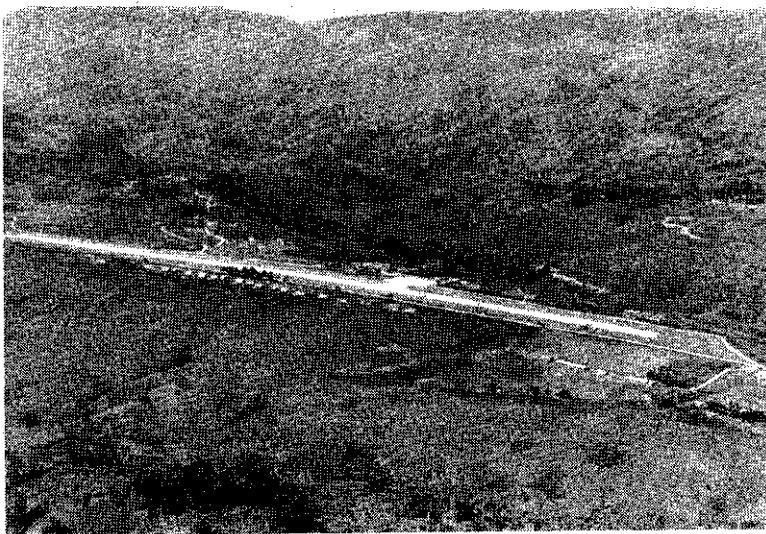
**Nambawan
marasin bilong
olgeta pen**

MICROFINED FOR RAPID ABSORPTION
CONTENTS: 25 TABLETS

'ASPRO'

FOR HEADACHE, PAIN, COLD & FLU SYMPTOMS

ASPRO



Nupela ples balus long MARGARIMA insait long ol Saten Hailan Distrik klostu i redi. Ol memba bi-long PNG Difens Fos na Ofis bilong Distrik Ensina i bin wok wantaim long dispela ples balus.

● Poto: Nupela ples balus long Margarima long ol Saten Hailan Distrik.

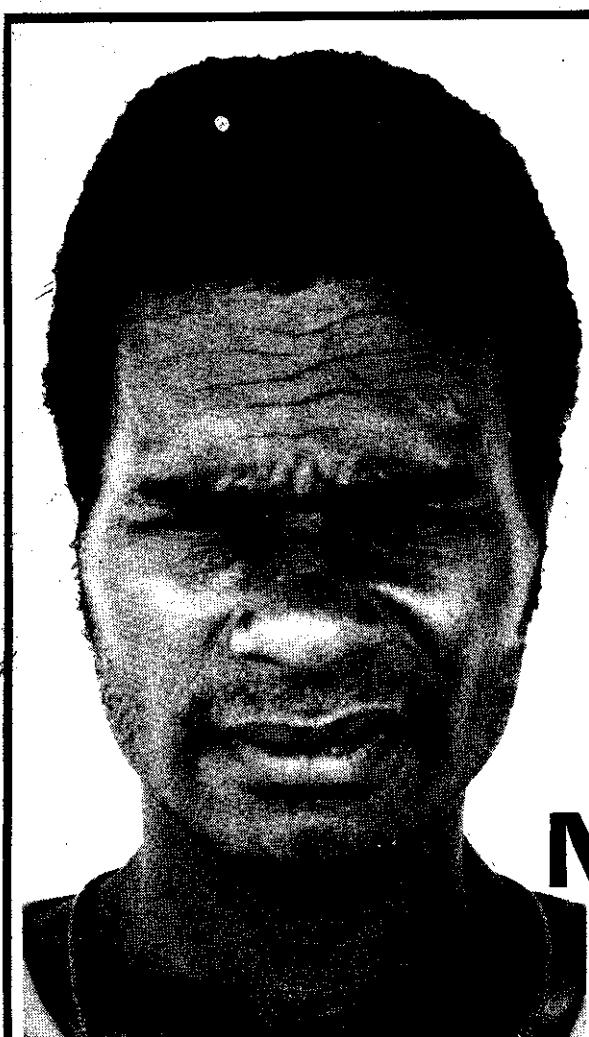
Bisnis Developmen

Bisnis Developmen Ofis long Popondetta i bin helpim 119 pipel long mekim wok bilong ol i go het: olsem ol kopratif, tret stua, fama, na ol man i lukautim ol bulma-kau, kakau, na raba.

● Poto: Martin Beni, em i namba wan boksa bilong Papua Nu Gini i sekan wantaim Jim Gillon, wanpela boksa bilong Australia bipo long pait bilong tupa-la long Port Moresby. Martin Beni i winim pait.

Kros Long Redio Australia

Namba Tu Minista, Dokta John Guise, i bin sapos ol i no autim nius tok Motu wantaim. Nau Redio Australia gavman long kisimbekol i save brotka long tok anaunsa bilong PNG i wok Pisina long tok Inglis wantaim Redio Australia tasol.



RAUSIM PEN



**Nambawan marasin
bilong olgeta pen.**

Lukautim Ol Tarangu Pikinini

Wanpela yangpela meri bilong Lae klostu i laik pinisim trening kos bilong em long Australia we em i stadiim ol we bilong lukautim ol pikinini i gat kain kain sik olsem ol i no save tingting stret.

Dispela meri em Mis Mobulio Steven na em i bin stap 6-pela mun long Canberra we em i skul long helpim ol pikinini long mekim liklik wok na pilai.

Mis Steven ibin go insait long planti kain spot olsem hoki na em i bin wok wantaim ol Gel Gaid.

● Foto: Mis Mobulio Steven bilong Lae i wok long helpim ol pikinini i gat sik nogut tru long Canberra insait long Australia.



C.P.C: Ol Provinsel Gavman

Konstitusenel Plening Komiti (CPC) i laik bai olgeta 19 distrik bilong PNG i gat Distrik Gavman bilong ol yet.

Komiti i laik kolin ol distrik: PROVINS na gavman bilong ol: PROVINSEL ASEMBLI. Maski ol i wetim Konstitusen pastaim.

CPC i laik bai ol Provinsel Asembli i gat ilek-sen long ol foapela foapela yia na hetman bilong Provinsel Asembli ol i kolin: PREMIA.

Konstitusen i mas makim ol wok na pawa bilong ol Provinsel Asembli tasol CPC i laik bai ol i gat pawa bilong kisim takis long ol sels, pilai, na graun, na mani bilong baim ol Provinsel Kot na laisens. Sentral Gavman tu i mas helpim o kos.

Mipela inap wokim

Autim laik bilong yu tasol

olkain sia

olkain tebol

olkain basket

blain pangal

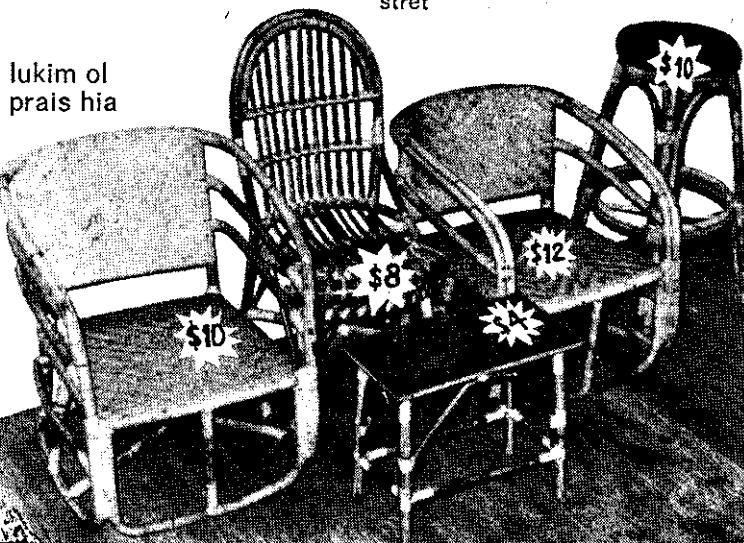
Mipela ken salim long sip o balus. Rait tasol i go long:

CANE INDUSTRY
PES-AITAPE, W.S.D.

Bisnis
bilong ol
lokal pipel
stret

OLKAIN SAMTING LONG KANDA

lukim ol
prais hia



C.P.C: Haus ov Asembli

Konstitusenel Plening Komiti i laik bai olgeta memba bilong Haus ov Asembli tasol i mas vot long makim hetman i gat nem olsem: PRAIM MINISTA.

Praim Minista bai em yet i makim Deputi bilong em na ol senia Minista. Kabinet bai i gat nem: NESENEL EKSEKUTIF KAUNSIL.

CPC i no laik bai Praim Minista i gat pawa i stap long em wanpela tasol. Mobeta em i mas wok wantaim kaunsil bilong em.

Konstitusen bai i mas makim ol we bilong rausim Praim Minista sapos em i pundaun long ol wok bilong em. Dispela we ol i kolin: NO KONFIDENS VOT. Sapos planti memba bilong gavman i laik rausim Praim Minista, ol i mas putim nem long wanpela pepa na bai wanpela wok i lus, ol memba bilong Gavman i mas vot long en. Laik bilong bikpela lain moa i win.

C.P.C: Pablik Sevis

Konstitusenel Plening Komiti (CPC) i no laik bai ol memba bilong Pablik Sevis na ol arapela wokman bilong gavman i mekim ol kain politikal wok.

I orait sapos ol dispela mani go insait olsem memba bilong wanpela politikal pati, tasol i nogut tru sapos ol i holim bikpela ofis, o ol i tra'im long winim wanpela ileksen.

CPC i laik bai ol memba i wok insait long ol longwe ples ol i kisim sampela pe moa ol i kolin bonus bilong mekim planti memba moa i laik wok insait long ol dispela ples.

C.P.C: Kot Na Jas

CPC i laik bai nupela SUPRIM KOT bai i namba wan kot bilong PNG na olgeta kot i no mas wok aninit long Kabinet na Gavman.

Praim Minista i ken makim Sif Jastis sapos em i askim tingting bilong ol Minista pastaim. Ol arapela memba bilong kot i ken kisim namba bilong ol long wanpela komisin.

Bikpela Wok Long Saten Hailan

Long ol Saten Hailan Distrik i gat 25 soldia bilong Ami bilong Australia i wok long spendim \$3.5 milien long wokim ol rot, bris, na ples balus, haus sik, na wanpela rural impruvmen plen.

Ol dispela wok i givim trening long ol soldia wantaim ol wokman bilong Papua Nu Gini i save wok wantaim ol.

Dispela tim i gat nem: Distrik Ensinias Ofis na em i bin statim wok pastaim long Popondetta long yia 1963 na long yia 1971 em i bin kirapim ol wok insait long hap bilong Mendi.

Hia ol i bin wokim ol rot i wan tausen mail longpela i save ron antap long ol maunten i gat 10-tausen fit na long ol hap i go daun inap 2-tausen fit namel long ol maunten.

Waren Ofisa Chuck Jolly bilong Westen Australia i hetman bilong ol wok long wanpela rot i bungim Mendi wantaim Poroma. Dispela rot bai i kostim \$1.4 milien na longpela bilong em i 18 mail tasol.

We Bilong Painim Kaikai

Minista bilong Agrikalska, Dokta Guise, i bin autim sampela we bai gavman i wok long stretim ol war i bilong kaikai i sot tumas.

SUGA:

Neks yia gavman bai i laik makim samting olsem \$500 tausen bilong statim tupela faktori bilong wokim suga insait long Rigo eria bilong Papua na Markham Valley insait long Morobe Distrik.

Tupela saveman, Mista Ian Thompson bilong Suga Bot bilong Fiji, na Profesa McCarthy bilong Lincoln Yunivesiti long Nu Silan bai i mekim wanpela sevebilong statim dispela program.

Pastaim ol i wok long pinisim ol nid bilong PNG na bihain ol i wok long groim inap suga bi-long salim sampela long ol wol maket.

RAIS:

PNG i bin groim 2-tausen metrik tan hevi bilong rais long yia i go pinis tasol em i bin baim 54 tausen metrik tan hevi.

As bilong ol rais i sot i olsem: ol fama i ken painim moa mani sa pos ol i groim kofi na kakau, Dokta Guise i tok.

Dokta Guise i bin askim tupela kampani bilong



Poto: Dokta John Guise.

ovasis bai i helpim wanpela rais industri i stat long Mekeo sabdistrik.

Gavman i bin askim ol Yunaitet Nesen bilong givim sampela helpim.

Namba wan tim bilong ol ekspet i bin kamap long de namba 15 bilong mun Julai.

MIT:

Long yia 1967 insait long PNG i gat 27 tausen bulmakau tasol 5 tausen i bilong ol lokal pipel tasol. Nau i gat 150 tausen bulmakau na 20 tausen i bilong ol lokal pipel.

Gavman i wok long apim namba bilong ol bulmakau i go inap 300 tausen bi-poo long yia 1982 na ol lokal pipel i gat samting olsem 200 tausen.



Poto: Waren Ofisa Chuck Jolly i wok long plenim Mendi - Poroma haiwe wantaim bosman bilong ol lain wokman, Joseph Minsip, bilong Buin viles insait long Bougainville.

Nesenel Helt Plen Ripot

Ripot bilong Nesenel Helt Plen i bin kamap long Haus ov Asembli, Minista ov Helt, Donatus Mola i bin tok.

Plen bai i wok long stretim moa ol ekspens o mani insait long ol distrik. Nau long Sentral Distrik Gavman i spendim \$13.8 long wanpela wanpela man na long ol Saten Hailan i olsem \$2.8 tasol long wanpela wanpela man.

Bai nupela lain helt ed i helpim ol odeli.

SUPALUSTA-
bilong penim ausait
bilong haus

A can of British Paints SUPALUSTA HIGH GLOSS HOUSE PAINT is shown next to a photograph of a two-story house under construction or renovation.

British Paints
TRUST BRITISH PAINTS...SURE CAN!

Dispela pen i bilasim tru ausait bilong haus bilong yu. Olgeta man i ken lukim. Yu ken amamas long en. Tasol em i no bilas nating. Nogat. Supalusta pen i strongim ol plang bai ol i no ken sting kwiktaim.

BURNS PHILP
(New Guinea)
LTD

WOK BILONG

YC /Yang Kristen/ i save wok gut tru. Ol i gat klostu 7000 /seven tausen/ memba long ol distrik bilong Papua Nu Gini. Lukluk long mep na yu ken save ol YC senta i stap we.

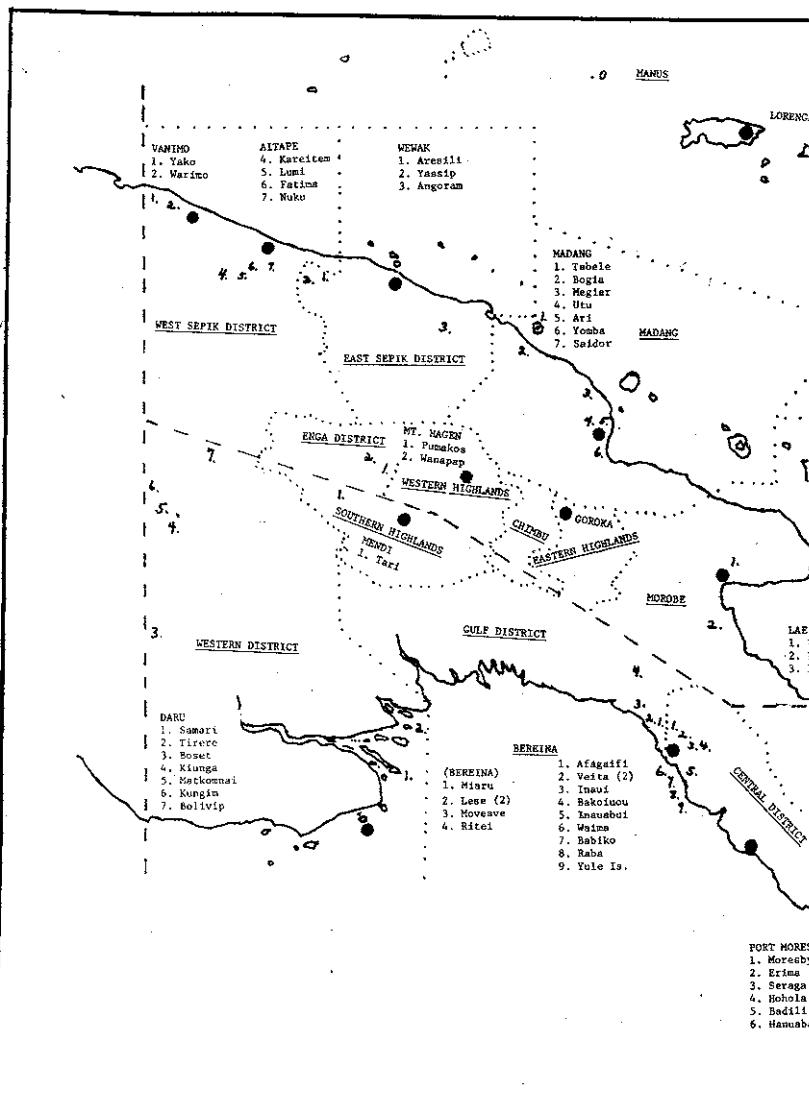
Wok bilong ol i kamap gut tru olsem planti yangpela manmeri i joinim ol. Sapos yu tu i laik kamap memba bilong YC raitim pas long YC senta i stap long distrik bilong yu.

YC i save mekim spot resis long wilwil /No.1 boksen /No.2/, basketbal /No.3 na ol kain kain arapela spot.

1



3



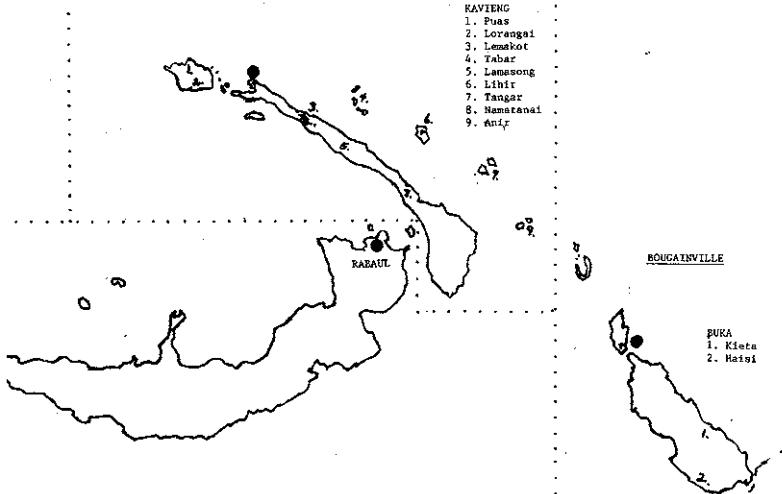
YANG KRISTEN

Long YC senta i gat gita kompitisen /No.4/ i gat danis long ol yangpela manmeri /No.5/ na kompitisen long ol kain kain pilai /No.6/.

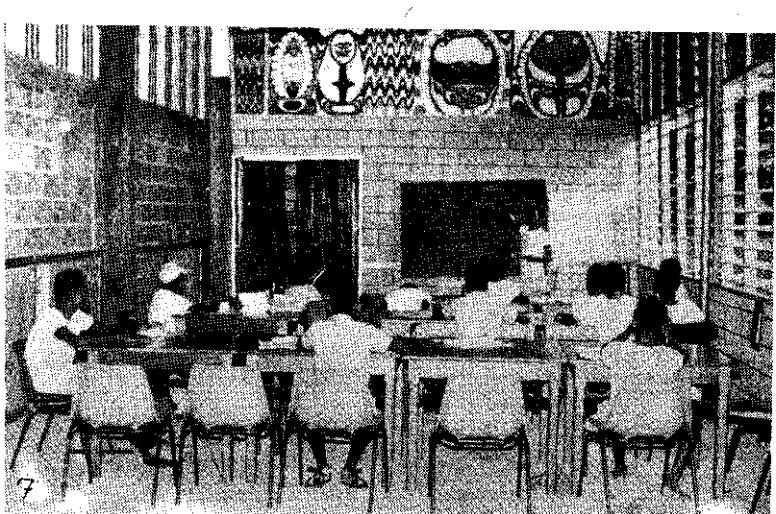
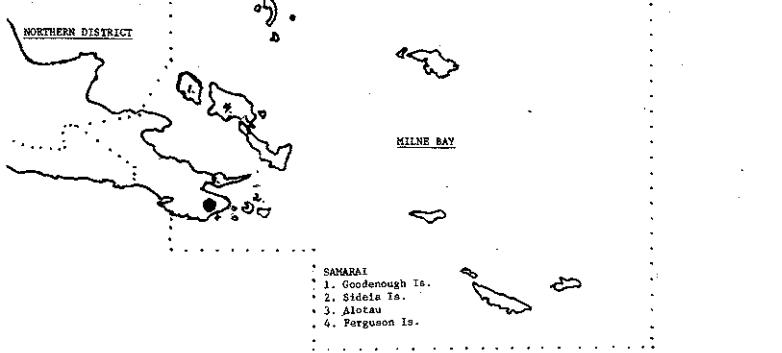
YC i save skulim ol yangpela ol i no pinisim skul yet /No.7/ na helpim ol bikpela manmeri long adal edukesen.

Long haus bilong YC ol mama tu i ken kisim save long samapim klos /No.8/ na ol yangpela di-diman i ken traim nupela rot bilong kamapim moa kaikai /No.9/ Tasol ol tu i mas save long wokim basket, bilum, purpur na ol arapela samting long pasin bilong ol tumbuna /No.10/

NEW IRELAND



EAST NEW BRITAIN





Malaria Seve Long Saten Hailans

Sik malaria i namba wan sik long wol i save kilim ol man.

Yunaitet Nesens wantaim ol gavman i hatwok na tromoim planti mani long pinisim dispela sik long olgeta kantri.

Hia long PNG, Difens

Fos i wok wantaim Gavman long mekim wanpela seve long ol Saten Hailans bilong painimaautim hamas pipel i gat sik malaria na bai Helt Dipatmen i mekim olsem wanem bilong rausim sik malaria olgeta.

● Poto: Dokta David Parkinson, Asisten Dairekta ov Pablik Helt (Malaria Kontrol), i soim wanpela vilesa we bilong testim splin bilong wanpela boi bai ol i save emigat sik malaria o nogat. Helpman bilong Dokta Parkinson em Praivet Nicholas Hawo, bilong Namblo viles insait long Wes Sepik Distrik. Em i raitim ol rekot long wanpela buk.

Resis Bilong Ol Stori Na Pilai

Samting olsem 850 man- meri i resis long raitim ol gutpela stori na pilai bilong PNG na salim i go long edita bilong PNG Raiting.

Edita na bos bilong PNG Raiting, Mista Jack Lahui i tok ol i salim ol stori ikam kwik taim moa long yia i go pinis.

Em i bin kisim olsem

250 stori, 30 pilai na 570 poem. Em i ting long kisim moa yet bipo long mun Julai i pinis.

Mista Lahui i tok, planti bilong ol skul i no salim yet na sapos ol stori i kamap bihain long de i pinis bai ol i no ken jasim ol dispela stori insait long dispela resis.

Anglikan Sios Givim Hepim

Anglikan Sios bilong na Gavman bilong Kanada Kanada i bin givim i bin promis long givim \$14,000 bilong mekim Port Moresby Komuniti Developmen wok.

Dairekta bilong komuniti wok, Mista Wilhelm Zonggonao i tok dispela mani i hap bilong moa yet inap long taim \$40,000, em Anglikan Sios ol pipel yet i lukautim.

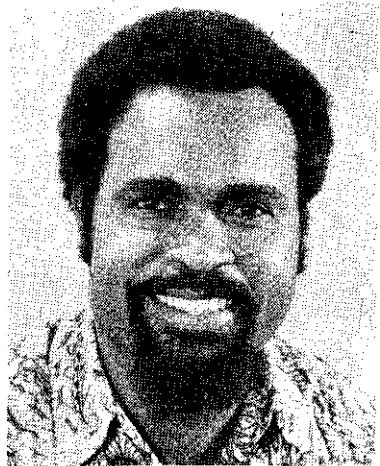
Nesenel Antem Bilong P.N.G.:

Namba Wan Minista, Michael Somare, i tokaut olsem wanpela resis bai i kamap long PNG long painim wanpela Nesenel Antem o song i olsem mak tru bilong P.N.G.

Somare i tok, bipo resis i stat bai i mas i gat wanpela komiti bi long painimaautim wina.

Somare i tok resis bai i kamap long ol pipel bilong PNG na tu long ol narapela kantri wantaim.

Em i tok Ofis bilong Infomesen wantaim Nese-



nel Brotkasing Komisen bai i lukautim dispela resis.

Institut Bilong Ol Foren Afes

Yunivesiti bilong PNG bai i gat wanpela Institut bilong ol Intenese-nel Afes we ol i stadium ol tingting na wari bi long ol kantri.

Andrew Bai, wanpela sinia studen bai i sia-man bilong komiti i wok long statim dispela Institut.

Bai komiti i salim ol

invitesen long planti memba bilong ol komuniti grup olsem Haus ov Ase-mbl, niuspepa na redio, bisnisman, tisa, na stu-den.

Nau yet komiti i wok long wanpela konstitusen na redim sampela kain kibung ol i kolim semi-na we ol i harim tok bilong ol saveman.

**Marasin bilong olkain
man meri pikinini
i mas kisim strong.**

'PROLAC'
TRADE MARK

KOS BILONG OL MISINARI

Samting olsem 40 nupela misinari bilong ol lotu Katolik, Luteran, Yunaitet Sios, na Anglikan i bin pinisim wanpela kos Melanesian Institut i bin wokim long Katolik Misin, Alexishafen. (POTO.)

Ol lokal na ekspatriet tisa i bin skulim ol long wok bilong ol misin na gavman na ol kastam na tingting bilong ol lokal pipel bilong PNG.

Ol lain i bin go insait long dispela kos i bin kam long olgeta hap bilong PNG na ol Britis Solomon Ailan.

Bai i gat narapela kos long mun Desemba.



TAMBU LONG WEL-LAIP

Minista bilong Agrikalsa, Dokta Guise, i tok em bai i lukaut tru long ol man i kisim ol binatang na pisin i tambu tru long kisim.

Sapos ol man i no kisim orait bilong gavman na salim long ol narapela kantri bai gavman bai i kotim ol.

Wanpela ripot i tok long Non-dogl long W.H.D. wanpela masta i bin wok long bungim yet ol pisin i tambu long kisim.

Ol didiman long Maprik long E.S.D. i bin kotim wanpela masta taim em i bungim ol binatang bataplai i tambu.

Dokta Guise i tok pe bilong ol dispela wan wan bataplai i olsem \$200.

Em i tok gavman i gat strong-pela lo tru long tambuim ol man bilong narapela kantri i kam na bakarapim wel-laip bilong kantri.

Dokta Guise i tok ol didiman ol plisman na ol kastam ofisa bai i was tru long ol dispela lain man.

GREDUET NAMBA WAN



● Poto: Namba wan greduet long Goldie River trening Depot, Rikrut Bill Muli bilong Manus Distrik i kisim prais bilong em long han bilong Leptenan Kenel T. Dira, ofisa i bosim l P.I.R.

Rikrut Muli bai i wok long Ofisa trening long Lae.

Wantok...

Yu laik go we?
Yu laik go mekim wanem?
Yu laik go long malolo?
Yu laik go lukim ples na papamama?
Yu laik go long pilai?
Yu laik go long wanem hap tru?

Wantok...

Yu no ken wari tumas long ol dispela askim. Talair I gat save tru long dispela samting. Larim Talair I ken helpim yu—na bai yumi amamas wantaim!

Sapos yu laik bosim balus bilong yu yet, I orait tu. Talair I gat kain kain balus yu ken chata. Em I chata bilong yu yet. Taim yu laik redi—balus bai I go. Yu yet ken makim taim bilong balus I ken I go.

Sapos yu laik go long balus long ron Talair I makim pinis, I orait tu—laik bilong yu!

I gat kain kain balus bilong baim-sampela

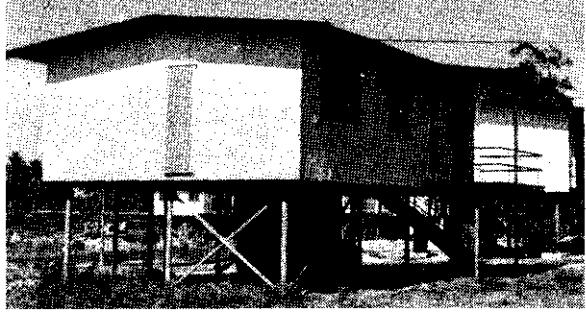


TRAIM TALAIR—EM I LAIN BALUS BILONG YU NA PAPUA NIUGINI STRET

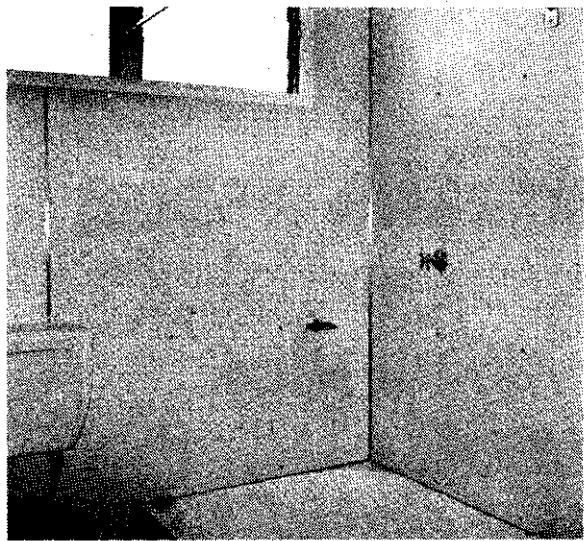
TALAIR 
Airline belong yu em mi

TSO102

I STRONG, I STAP LONGTAIM, I KOSTIM LIKLIK



TILUX- FAIBRO BILONG OL BANIS



HARDIFLEX- FAIBRO BILONG WOKIM HAUS



VERSILUX- FAIBRO BILONG BILASIM HAUS



**Yu Ken Baim Long
Burns Philp and Bowman's**

Sapos yu wokim haus, orait, yu wokim long gutpela samting. Nogut em i pundaun bihain long sampela mun o yia. Kisim faibro i gat nem Hardie, na bai yu win.

Faibro Hardie i strong, i save stap longtai, i no kostim planti. Em hia sampela pasin bilong yusim:

Dispela faibro em i bilong haus kuk o rum waswas, bilong ol ples wara i save wasim planti taim.

Em i nais tru na i gat 8-pela kala.

Wari Long Ami Na Plis

Konstitusenel Plening Komiti i laik bai i gat wanpela Komisen ov Inkwairi bilong makim hamas man i ken go insait long ol Plis na Difens Fos, na bai ol i mekim wanem kain wok.

Ol i gat wari olsem: nogut ol soldia na plis i kisim pawa antap long gavman yet olsem i bin kamap insait long planti ol arapela kantri.

Konstitusenel Plening Komiti i laik bai wanpela ripot bilong dispela Komisen ov Inkwairi i go long Haus ov Asebli bipo long Independens.

Difens Fos nau i gat 3,500 memba na PNG i no gat bikpela birua i wok long paitim yumi nau.

Rural Impruvmen



Mista Julius Chan, Minista bilong Fainens, i tokaut olsem Kabinet iorait pinis long Rural Impruvmen Progrem bilong 1974 na 1975.

Mani bilong ol program bilong dispela yia i winim mani bilong yia i go pinis.

Rural Impruvmen Progrem i bihainim ol tingting bilong Et Poin Plen na mani bai i hariap i go long ol distrik long stat long mun Julai na long ol tripela tripela mun bihain.

Minista i tok Kabinet i lukluk long insait long ol we bilong tilim ol mani bilong ol projek.

**JH Hardie's
BUILDING PRODUCTS**

Hia yu ken ritim wampela stori i bin kgnap long WANTOK, Sista Dominica bilong Madang i bin raitim.

WANTOK i amamas tru long prinim kain stori i tru. Sapos yu laik raitim stori bilong wanpela man o meri bilong Papua Nu Gini i inap skulim ol narapela marmeri, orait, salim stori bilong yu i kam long WANTOK bai mipela ken prinim.

Edita, WANTOK

LAPUN MAN I NO KRISTEN GIVIM PIKININI LONG GOD.

Long Janueri 6 1974, sevenpela yangpela meri kamap Sista bilong lain Sista bilong Santu Theresa. Arkbisop Adolf Noser S.V.D. bilong Madang i singautim ol papamama bilong ol tu i kam long bikpela de bilong ol dispela sevenpela yangpela meri.

Papa bilong Rita i stap antap long Simbu aninit long Maun Wilhelm. Tasol papamama bilong Rita ol i stap long we long Misin stesin. Na pater salim tok long tupela lapun bai tupela i go long Madang long lukim Rita i laik kamap Sista. Lapun i amamas tru long lukim pikinini tasol em i no save sista i olsem wanem.

Em slip, long moningtaim tru long hap nait yet olsem faiv o klok i kirap i kisim ston tamiok bilong em na kirapim lapun meri na pikinini boi bilong em. Nau ol i stat long wokabaut i go long Kundiawa.

Inap long 14 aua ol i wokabaut, na tarangu tupela lapun i tait pinis long longpela rot.

Taim ol i kam long Kundiawa Pater Louis Ambane i kisim ol long haus bilong em. Long moning taim Arkbisop i salim balus bilong kisim ol i go daun long Madang. Long dispela taim ol Sista stap yet long sarap. Ol sista tokim lapun tumora bai Rita i kamap Sista.

Na long moningtaim tru papa i stap pinis long dua bilong haus Sista. Na ol sista i kisim em na putim klostu long ol dispela lain meri. Taim em i stap long haus lotu em tingting planti na wet. Nau em harim ol sista i singsing ausait "Ave Maris Stella" na wokabaut i kam long haus lotu.

Lapun ya lukim pikinini bilong em wantaim lain bilong em wokabaut isi isi i go antap long alta long ples Arkbisop i wetim ol i stap.

Arkbisop i kisim ol pinis em kirapim "Veni Creator" singsing bilong Holi Spirit. Long dispela taim mi ting Holi Spirit wok insait long lapun papa. Em ting olsem, watpo mi i no bringim pikinini na givim long Arkbisop. Em i lo bilong mi, mi mas givim.

Nau olgeta samting i kamap long tok Inglis na Pisin na tarangu papa i no harim wanpela toktok. Tasol em yet ting em i stap long heaven. Em yet wokim prea bilong em.

Taim bilong kisim Santu Komunio tarangu lapun tu laik kisim. Tasol em yet tok nogat mi man nogut na mi i no inap long kisim. Nau lotu pinis ol sista i go ausait na mekim liklik prea bilong tenkim God.

Na lapun ya i ran tasol i kam na askim wanpela meri. Mi laik toktok wantaim Bisop na yu bai



● Poto: Rita wantaim lapun Papa.

tanim tok long Bisop. Na mama ya i no save bai em mekim wanem nau em bringim lapun long mi.

Mi askim tupela, bai mi mekim wanem long tupela. Na lapun tokim mi olgeta samting kamap long em.

Na em askim mi, pikinini yu ting i gat taim yet bilong mi ken givim o salim pikinini meri bilong mi? Na mi tok yes, i gat planti taim bilong yu bilong givim pikinini long Misin.

Lapun i harim olsem em amamas tru na em i ran i go kisim ston tamiok i kam. Nau Bisop, ol lain Pater, Bruder na Sista, papamama, ol pren na lapun tu ol i kaikai.

Lapun papa i tingting planti bikos planti man na ol i toktok moa yet. Na em i no save bai Sista stapim ol toktok bilong ol olsem wanem. Na taim ol kaikai i stap mi paitim belo na olgeta man long rum i no gat toktok. Nau mi toksave long lapun em nau taim bilong yu.

Dispela lapun papa i no waswas yet kirap kisim ston tamiok na holim long han bilong em na tok; Bisop, bel bilong mi i nogut long taim bilong lotu. Long taim bilong lotu mi no harim wanpela toktok yu mekim long ol pikinini bilong mi, bikos mi no save tok ples bilong yu. Tasol mi yet mi ting mi stap long heaven.

Na mi lukim pikinini kaikai na dring wantaim yu na mi nogat. Na yu putim bilas long het bilong em na mi no bin bilasim pikinini long wanpela samting.

Olsem bel bilong mi i nogut, tasol maski i nogat wanpela lapun nogut olsem mi yet inap long kaikai na mekim samting long taim bilong lotu. Tasol mi mas givim pikinini bilong mi olsem long pasin tumbuna.

Nau em i givim ston tamiok long Arkbisop na em i tok: Em dispela pikini i no moa bilong mi. Em bilong yu. Yu ken mekim long em olsem yu laik.

Dispela tamiok bipo mipela save wok long en. Mi tromoim long graun o ston em i ken bruk. Na mi tromoim long bus sapos em i no wok gut. Na yu ken mekim long Sista long laik bilong yu.

Na lapun i askim Arkbisop i tok: Bisop yu prea bipo long indai bilong mi, mi laik waswas na kaikai na dring olsem yupela long taim bilong lotu.

Taim em pinisim toktok, ol man long rum ya i pulap long ai wara. Ol i kam sekan wantaim papa long gutpela toktok na tingting bilong em, em autim long mipela.

The Phantom

®

By Lee Falk and Sy Barry



Fiji Visita Long Haus ov Asembli

Namba wan kuskus bilong Haus ov Asembli long Fiji, Misis Lavinia Ah Koy, i ting ol meri bilong Papua Nu Gini i gat bikpela wok bilong mekim kantri i go het.

Em i tok planti samting bilong wok long Haus ov Asembli long Port Moresby i wankain olsem long Fiji. Hia long Port Moresby i gat planti moa kuskus i wok long Haus ov Asembli na long Fiji i gat planti kain lain o res i mekim dispela wok.

Poto: Misis Ah Koy raitim nem long buk bilong ol visita. Kuskus bilong Haus ov Asembli, Tony Elly, i lukim em.



• *Poto: Ol memba bilong Kabinet bilong Gavman bilong Australia i kisim poto wantaim Praim Minista Gough Whitlam na Deputi Praim Minista Cairns.*

Ol Minimum Wes Go Antap

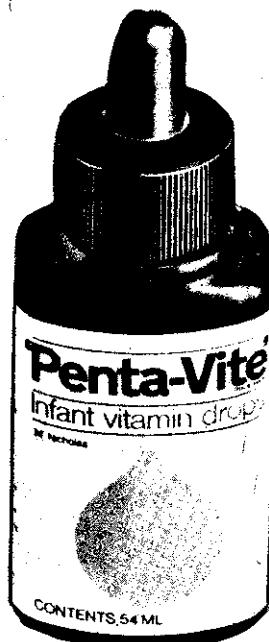
Mista Lukas Waka, siaman bilong ol taun na rural Minimum Wes Bot, i bin tok bai ol wokman i kisim sampela pe moa.

Ol wokman long ol taun bai i kisim \$1.20 moa na ol rural wokman bai i kisim \$1.37 moa bilong mekim minimum wes i go antap.

Long olgeta yia bai bot i lukluk gen long ol minimum wes.

Inap nau minimum wes long ol rural ples i daun long \$5.90 long wampela wik na ol man i givim wok ol inap tekewe 87¢ bilong baim haus. Nau ol pe bilong ol rural ples i no ken go aninit long \$6.40 long wampela wampela wik na husat i givim wok i mas givim haus wantaim sapos ol wokman i bilong longwe ples.

STRONGIM BUN BILONG PIKININI



PENTA-VITE

yu ken baim
long olgeta stua
marasin

Wabag Luteran Sios Pinisim 25 Yia

Wabag Luteran Sios, i winim 25 yia long wok misin long Enga Distrik.

Long yia 1948, Pasto H. Freund wantaim Mista A. Kleining i kirap long Siassi ailan long Morobe Distrik, na i go kamap long Ogelbeng misin stesin klostu long Mt. Hagen. Long Ogelbeng tупела i redim olgeta samting bilong go statim wok long Wabag.

Ol pipel bilong Enga i harim nius bilong tupe-la na salim wanpela man bilong ples Yaramanda klostu long Wapenamanda i kam bilong kisim tupe-la i go long Wabag.



● Poto: Presiden Wais bilong Wabag Luteran Sios i givim toktok long Konprens.

Pasto F. Doering, bi-long Ogelbeng misin stesin i bin bungim 230 man bilong Hagen long karim kago bilong tupe-la misinari, na kisim tupela i go long Wabag.

Long 26 Ogas long yia 1948 ol i bin kamap long Yaramanda long Wabag. Na tupela i bin kirapim o mekim wok misin wantaim ol sampela evanselis bilong Siassi Ailan.

Long mun Novemba, 1948 tupela misinari bilong Amerika i bin kamap long mekim moa wok misin long Wabag. Nem bilong tupela em i Dokta W.



● Poto: Sen Paul's Haiskul, Wapenamanda.

Burce na Pasto O. Hintze.

Bihain Pasto Freund wantaim Kleining i go bek long Lae na kirapim wok misin long Menyamya.

Nau wok misin bilong Wabag i kamap strong na ol i kisim nem "Wabag Luteran Sios" na mama sios bilong ol em i Amerikan Luteran Sios Misuri Sinot long Amerika.

Nau ol i wok bung

wantaim Evanselika Luteran Bilong Nu Gini.

Wabag Luteran Sios i gat wanpela haiskul em Sen Paul's Haiskul na i gat 19 primeri skul.

Lokal Presiden o Bisop bilong lukautim ol wok misin long Wabag Luteran Sios, nem bilong em Presiden Wais. Na i gat 75 wait misinari wantaim ol arapela kain wokman bilong sios.



● Poto: Ol deliget i pasim wanpela tok long konprens na putim ol han i go antap.



● Poto: Long han sut, Pasta J. Preus, em i Presiden bilong Amerika Luteran Sios Misuri Sinot, em i givim tok gude bilong mama sios i go long Konprens. Na Pasta E. Spruth bilong Wabag i wok long tanim long tok Enga.